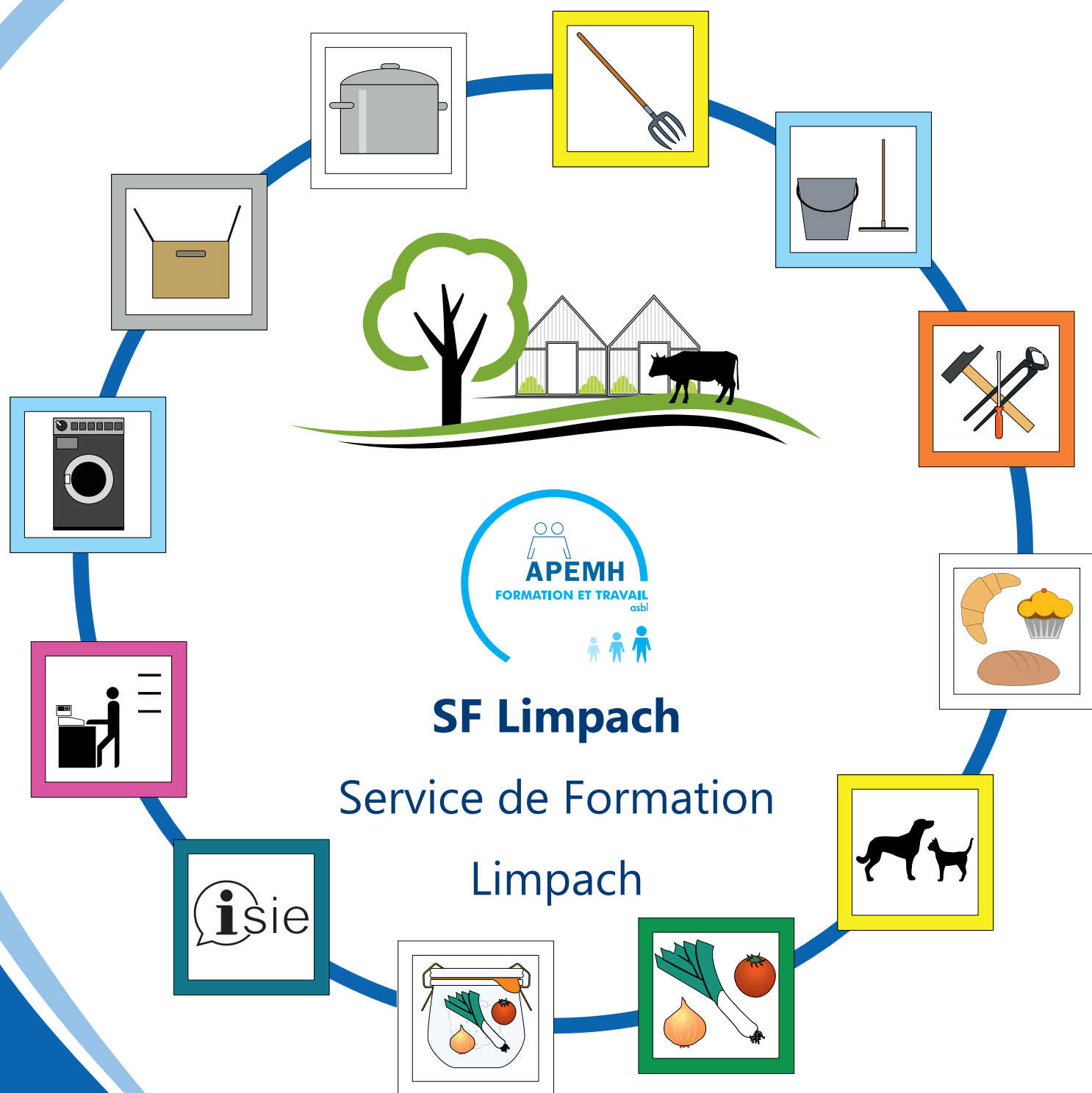


APEMH

Ausbildung und Arbeit

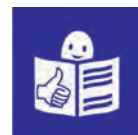


88 - 94, rue de Soleuvre
L - 4499 Limpach

Telefon: 691 89 72 13 / 28 56 08 - 220



September
2026



Leichte
Sprache



Küche



Gemüse - Atelier



Bäckerei



Hofladen



Sous - Traitance



Bauern-Betrieb



Tierpension



Gärtnerei



Wäscherei



Raumpflege



Technische Gruppe

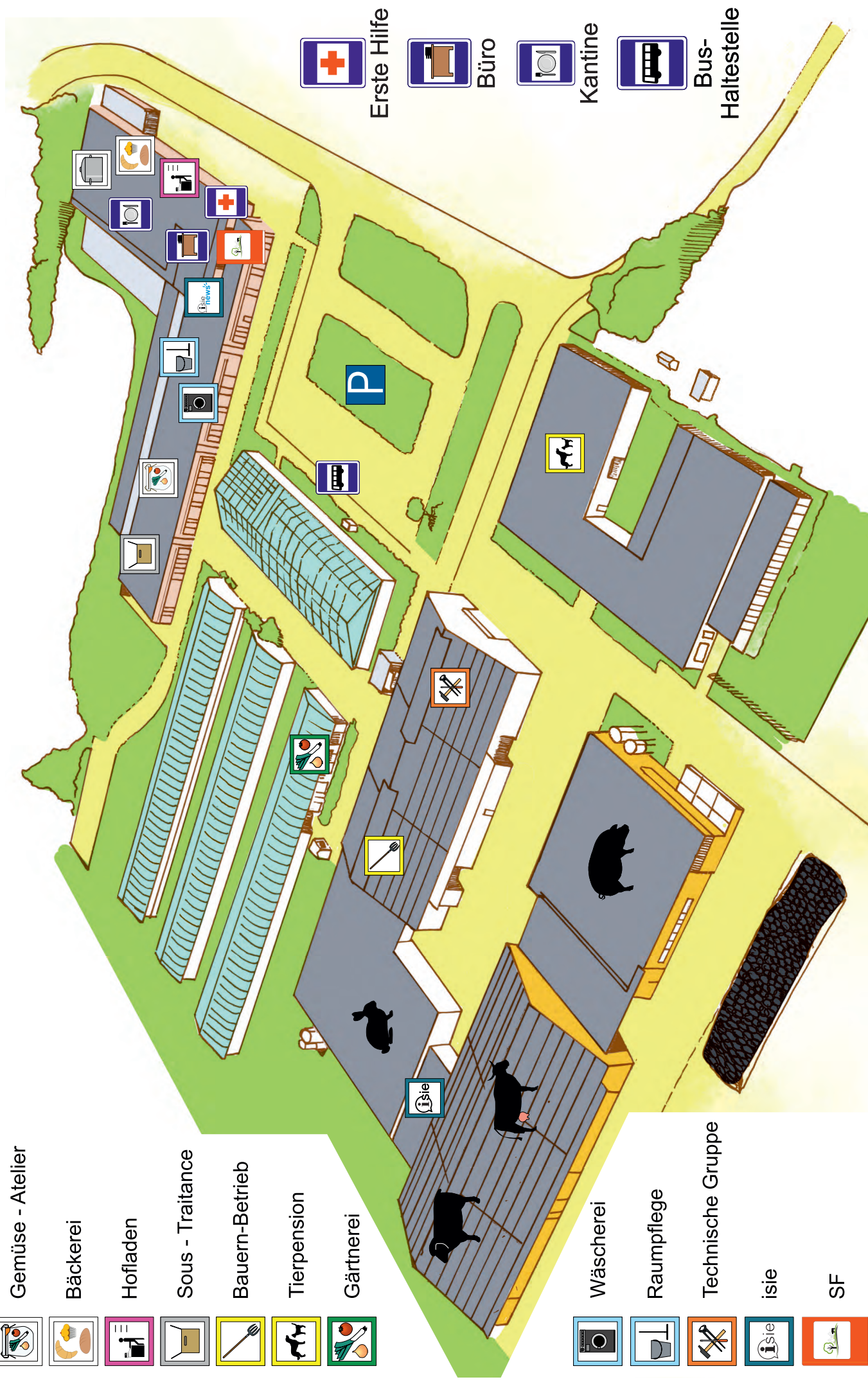


isie



SF

Ateliers Limpach



Erste Hilfe



Büro



Kantine



Bus-Haltestelle

P

Die berufliche Ausbildung im SF



Küche

Gemüse-Atelier

Bäckerei

Hofladen

Sous-Traitance

Bauern-Betrieb

Tierpension

Gärtnerei

Wäscherei

Raumpflege

Technische Gruppe

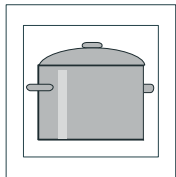
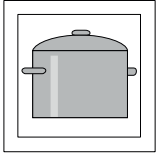
isie

Information

Küche

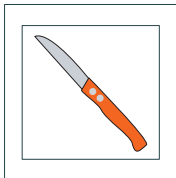
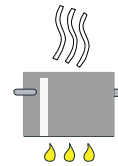
In der Küche sorgst du
für das Essen.

Es gibt hier viele Bereiche:



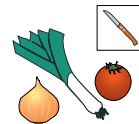
Warme Küche

Hier werden die Menus zubereitet:
für die Kunden und für die Mitarbeiter.



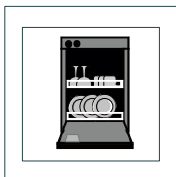
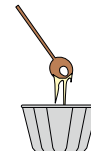
Kalte Küche

Hier werden Salat und Gemüse
gewaschen und geschnitten.



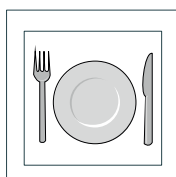
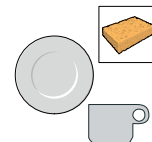
Backküche

Hier werden Brot, Kuchen
und Torten gebacken.



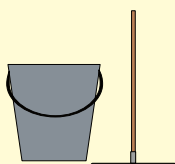
Spülküche

Hier wird das benutzte Geschirr
sortiert und dann gespült.



Kantine

Hier werden die Tische für das Mittag-Essen
gedeckt und du lernst am Buffet servieren.



In der Küche ist Sauberkeit sehr wichtig!

Gemüse-Atelier

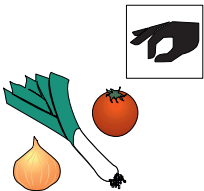
Im Gemüse-Atelier werden Salat und Gemüse geputzt und für den Verkauf verpackt.

Gemüse und Kräuter werden eingekocht und haltbar gemacht.

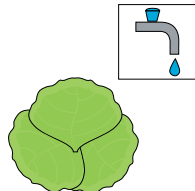
Du arbeitest auch mit Obst.



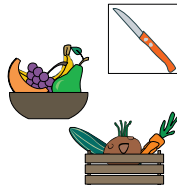
- Deine Arbeiten sind:



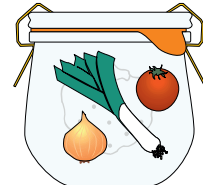
Gemüse ernten



Salat waschen

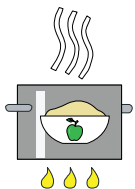


Obst und Gemüse schneiden



Gemüse einkochen

- Du lernst auch wie man Honig, Saft und Soßen macht:



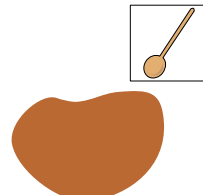
Kompott kochen



Saft pressen

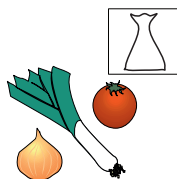


Kräuter verarbeiten

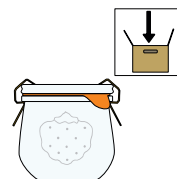


Soßen machen

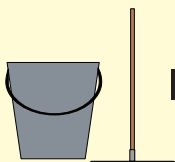
- Du bereitest die Produkte für den Verkauf vor:



Produkte verpacken



Bestellungen vorbereiten



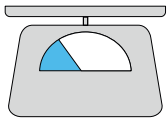
Im Gemüse-Atelier ist Sauberkeit sehr wichtig!

Bäckerei

In der Bäckerei
lernst du backen.
Du backst Kuchen,
Törtchen und Mätschen.



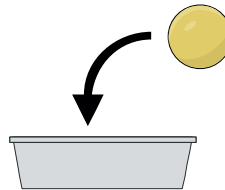
- Deine Arbeiten sind:



Abwiegen



Teig machen



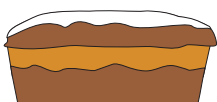
Teig in die
Form machen



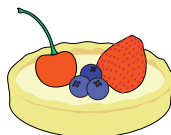
Obst schneiden

- Du lernst mit Rezepten arbeiten.

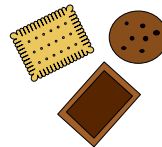
Du machst:



Kuchen



Obsttörtchen

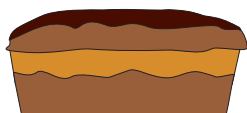


Kekse

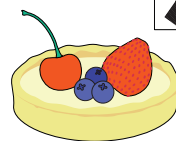


Mätschen

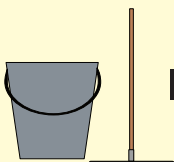
- Du bereitest die Backwaren für den Verkauf vor:



Kuchen mit Schokolade
überziehen



Törtchen glasieren



In der Bäckerei ist Sauberkeit sehr wichtig!

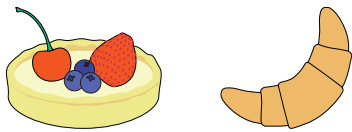
Hofladen

Im Hofladen werden verschiedene Lebensmittel verkauft.

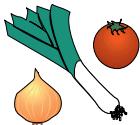
Es gibt eine große Bäcker-Theke



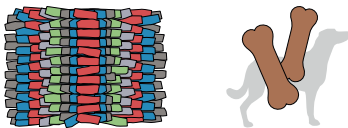
- Hier siehst du ein paar Beispiele:



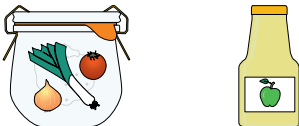
Torten und Mätschen aus der Bäckerei



Frisches Gemüse aus der Gärtnerei

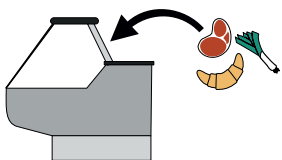


Hunde-Teppiche und Hundekekse aus der Sous-Traitance.

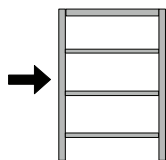


Eingemachtes Gemüse und Saft aus dem Gemüse-Atelier

- Deine Arbeiten sind:



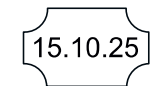
Theke
auffüllen



Regale
einräumen



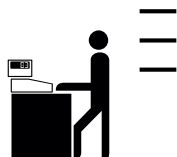
Produkte
etikettieren



Datum
kontrollieren



Kaffee
machen



Verkaufen



Kunden
bedienen



Corbeille
verpacken

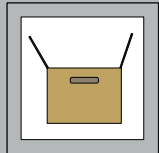


Sous-Traitance

Die Sous-Traitance
arbeitet für andere Ateliers.

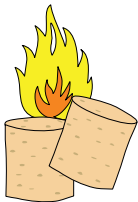
Sie stellt auch Produkte her.
Die Produkte werden verkauft.

Hier siehst du
ein paar Beispiele:



- **Produkte herstellen**

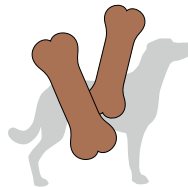
Hier einige Beispiele:



Zünd-Up
machen



Schlüsselanhänger
machen



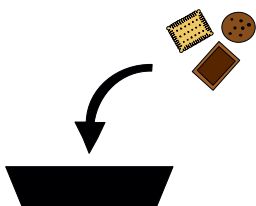
Hunde-Kuchen
backen



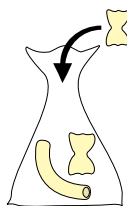
Kerzen machen

- **Du arbeitest mit Lebensmitteln**

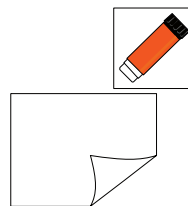
Hier einige Beispiele:



Kekse verpacken



Nudeln einpacken



Etiketten kleben



Honig einfüllen

Bauern-Betrieb

Der Bauer züchtet Tiere.
Wenn die Tiere groß genug sind,
werden sie geschlachtet.
Das Fleisch kommt dann
in die Metzgerei.



- Du kümmerst dich um diese **Tiere**:



Kühe



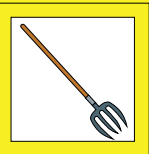
Schweine



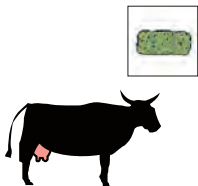
Schafe



Kaninchen



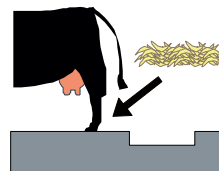
- Deine **Arbeiten** sind:



Tiere füttern



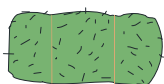
ausmisten



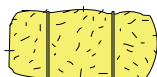
Tiere Einstreuen

- Du hilfst auch bei der **Ernte** auf dem Feld und im Garten.

Zum Beispiel:



Heu



Stroh



Kartoffeln

Tier-Pension

Der Tierpfleger kümmert sich um
Hunde und Katzen wenn die Besitzer
im Urlaub sind.
Oder wenn der Besitzer auf der Arbeit ist.
Oder wenn der Besitzer krank ist.



- Du kümmerst dich um diese **Tiere**:

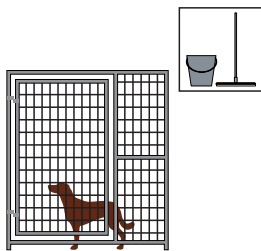


Hunde

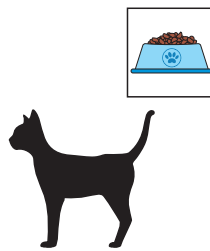


Katzen

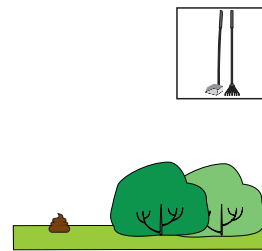
- Deine **Arbeiten** sind:



Box putzen

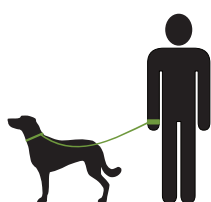


Tiere füttern



Außenbereich putzen

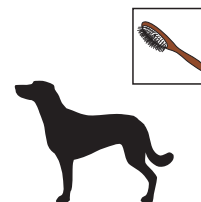
- Das machst du auch:



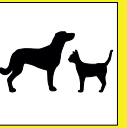
spazieren gehen



Mit den Tieren
spielen



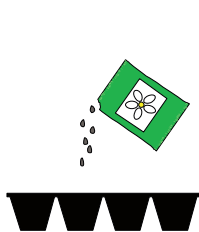
Die Tiere pflegen



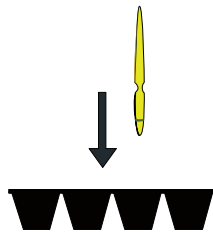
In der Gärtnerei werden
Salat und Gemüse angebaut.



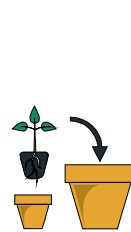
- Hier lernst du **Pflanzen züchten**:



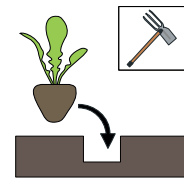
säen



pikieren

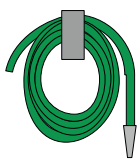


umtopfen

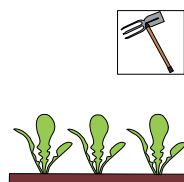


pflanzen

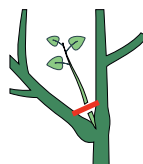
- Du lernst **Pflanzen pflegen**:



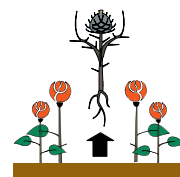
gießen



Feldarbeit

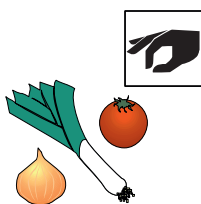


Tomaten ausgeizen

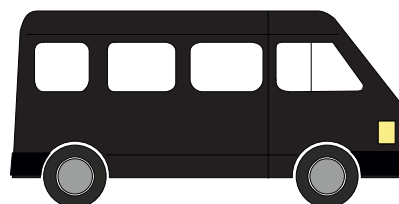


jäten

- Du arbeitest für **Kunden** :



Gemüse ernten



ausliefern



Wäscherei

In der Wäscherei wird die schmutzige Wäsche gewaschen.

Hier gibt es zwei getrennte Bereiche:

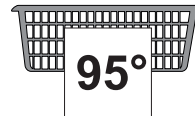
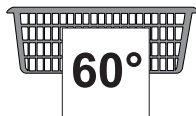
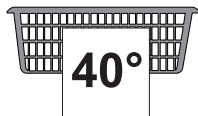


- Der Bereich für **schmutzige Wäsche**

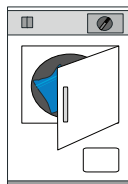


Hier stehen die Waschmaschinen.

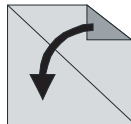
Hier sortierst du die schmutzige Wäsche, bevor sie gewaschen wird.



- Der Bereich für **saubere Wäsche**

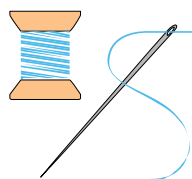
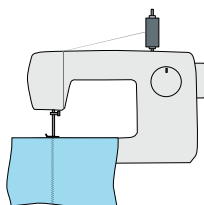


Hier stehen die Trockner

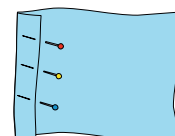
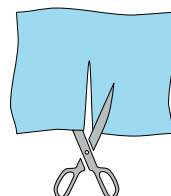


Hier lernst du auch bügeln und Wäsche falten.

- Im **Nähatelier** wird genäht



auf der Maschine und von Hand



Stoff zuschneiden und abstecken



Raumpflege

In der Raumpflege
sorgst du dafür,
dass alles sauber ist.

Du arbeitest auch in der Kantine.
Du kümmerst dich um die Wäsche.

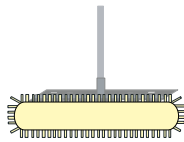


● Putzen

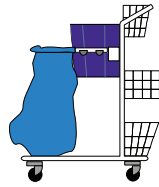
Zum Putzen brauchst du **Werkzeug und Produkte**.



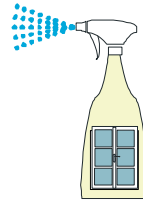
Eimer



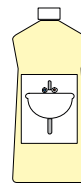
Wischmopp



Putzwagen

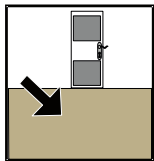


Fenster-Spray



Sanitär-Reiniger

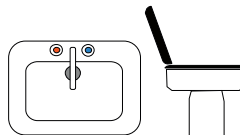
● Was wird geputzt?



Fußboden



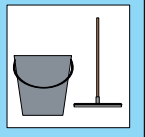
Fenster



Sanitär



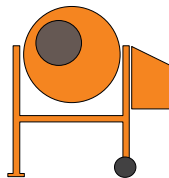
Schränke



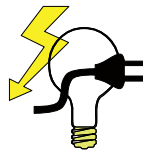
Technische Gruppe

Die technische Gruppe kümmert sich um den Unterhalt der Gebäude.

Du machst zum Beispiel diese Arbeiten:



Bauarbeiten

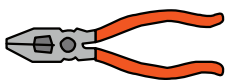


Elektro-Arbeiten

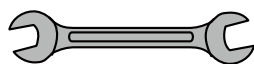


Anstreich-Arbeiten

- Du arbeitest mit vielen **Werkzeugen**.



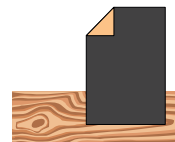
Zange



Schraubenschlüssel



Meter

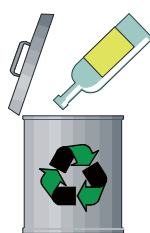


Schleifpapier

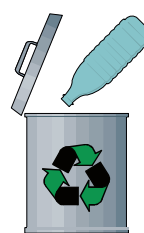
- Du kümmerst dich auch um das **Recycling**.



Altpapier



Glas



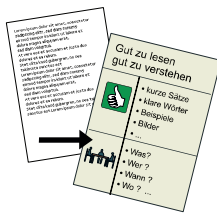
Plastik



Im isie arbeitest du mit Texten.
Es geht um Leichte Sprache.



- Du machst **Infos** in Leichter Sprache: für Kunden und für die APEMH.



Übertragen

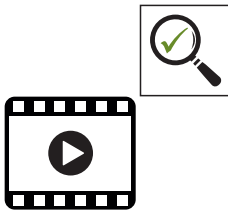


Atelier-Zeitung



Videos machen

- Du prüfst **Produkte** in Leichter Sprache für Kunden.
Du schaust, ob alles gut zu verstehen ist.



Video prüfen



Internetseite prüfen



Text prüfen

- Du machst bei **Formationen** mit.
Du erklärst anderen Personen wie Leichte Sprache geht.



Formation

- Du arbeitest am **Computer**.
Du schickst zum Beispiel eine E-Mail.



Computer-Arbeit

Sicherheit und Hygiene



In der Ausbildung machst du
Formationen über Sicherheit und Hygiene.
Du lernst besondere Piktogramme.
Es sind wichtige Regeln.
Jeder muss sich an diese Regeln halten.



Hände
waschen



Arbeits-Handschuhe
tragen



Sicherheits-Schuhe
tragen



Handy
verboten



Rauchen
verboten

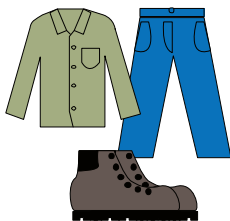


Feuergefahr



Notausgang

Kleidung



Du sollst deine **eigene Arbeitskleidung** mitbringen.
In der Kleidung soll dein Name stehen.
Du bekommst Küchen-Kleider und
Sicherheits-Sachen von uns:
Schuhe, Handschuhe, Gehörschutz, und so weiter.



Bitte sperre deinen Schrank immer zu.

Abmelden



Wenn du krank bist oder zu spät kommst,
sag bitte sofort Bescheid.

Ruf bitte morgens vor 10:00 Uhr an.

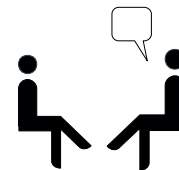
Telefon: 691 89 72 13
28 56 08 -220



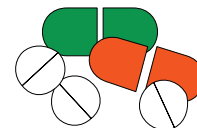
Büro



Im Büro deiner Werkstatt
kannst du über verschiedene Dinge sprechen.



In der Infirmerie holst du
deine Medikament ab.



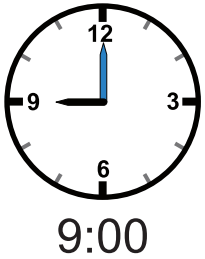
Versammlung



Freitag Nachmittag ist eine Mitarbeiter-Versammlung.



Arbeitszeit



Die Arbeit beginnt pünktlich um 9:00 Uhr
und dauert bis 17:00 Uhr.



Mittagessen

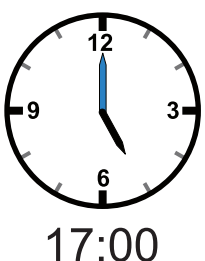


In der Kantine wird das Mittagessen
serviert.

Es gibt verschiedene Essens-Zeiten.



Feierabend

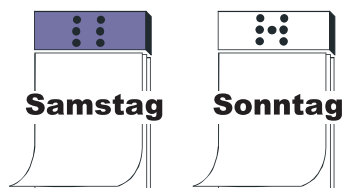


Um 17:00 Uhr ist Feierabend.

Arbeitstage



Wochenende



Manche Mitarbeiter arbeiten auch am **Wochenende**.

Das betrifft Mitarbeiter im SF erst im letzten Ausbildungs-Jahr.

SF - Ferien

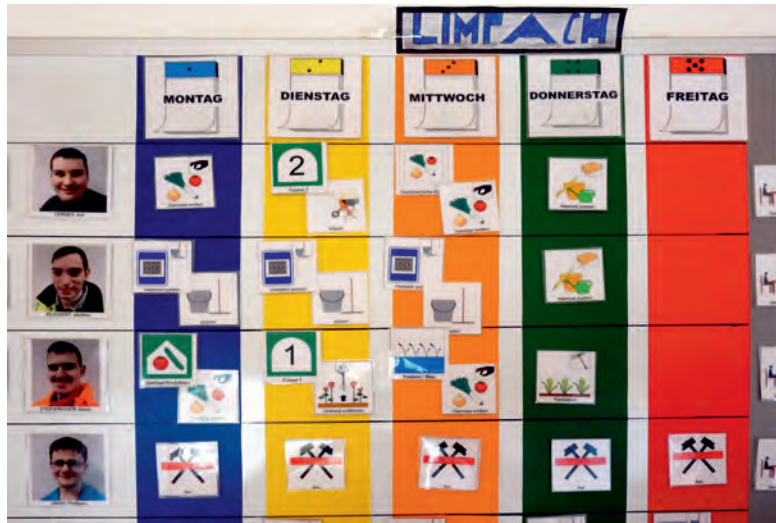
Im SF hast du noch die Schulferien.

In den Sommerferien darfst du auch in den SF kommen.

Das geht nur im Juli und September.

Den ganzen Monat August hast du auf jeden Fall frei.

Wichtig: deine Eltern müssen damit einverstanden sein.



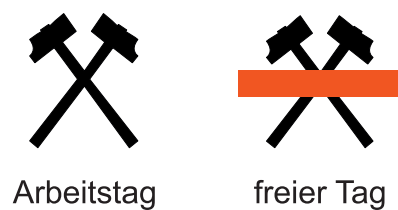
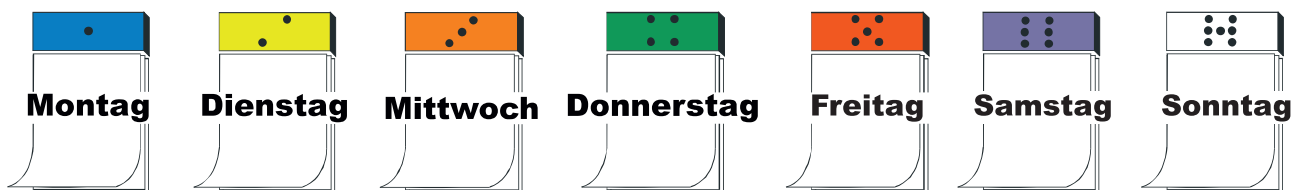
Jede Gruppe hat ihren Arbeitsplan.

Hier hängen die großen Arbeiten oder Aktivitäten.

Und wer nicht da ist.

Die POINT Piktogramme lernst du während deiner Ausbildung.

Die Wochentage und ihre Farben



Portfolio

Du machst im SF ein Portfolio mit Piktogrammen.

Da steht drin:

- Wo habe ich gearbeitet?
- Was habe ich gelernt?
- Was mache ich gerne?
- Was mache ich nicht so gerne?
- Was will ich noch lernen?

Formation SF
2025 - 2026

Ich habe hier gearbeitet:

 SF Gärtnerei	 SF Küche	 Küche	 Wäscherei
 Bauernbetrieb	 Schreinerei	 Techniker	 iSie

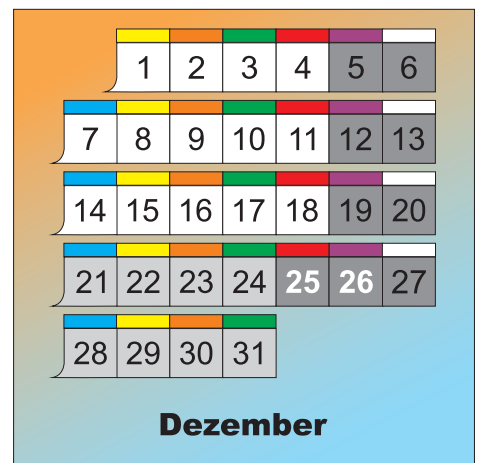
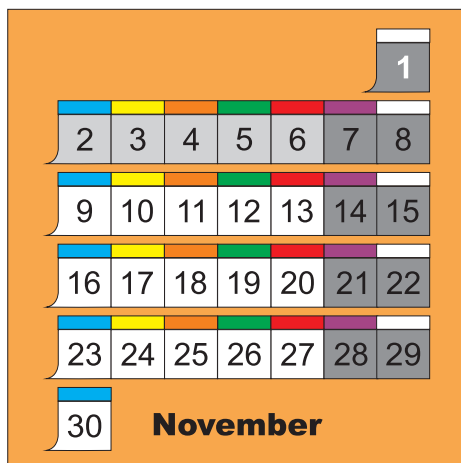
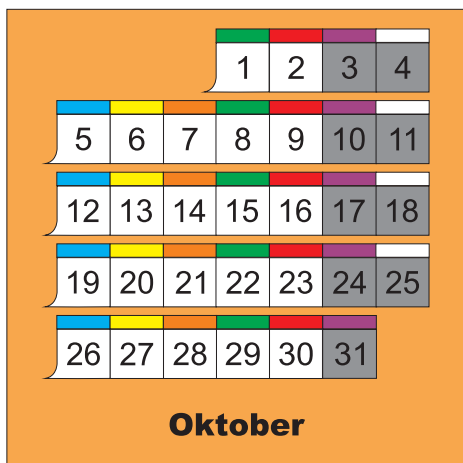
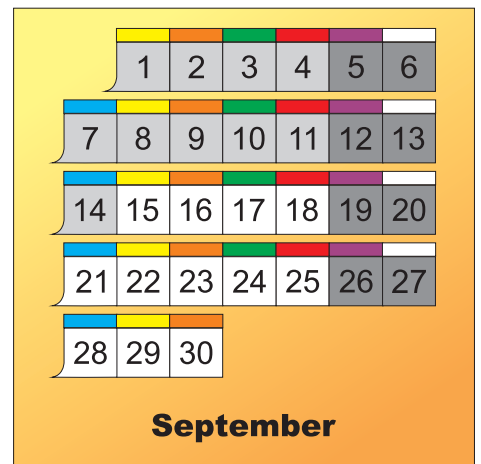
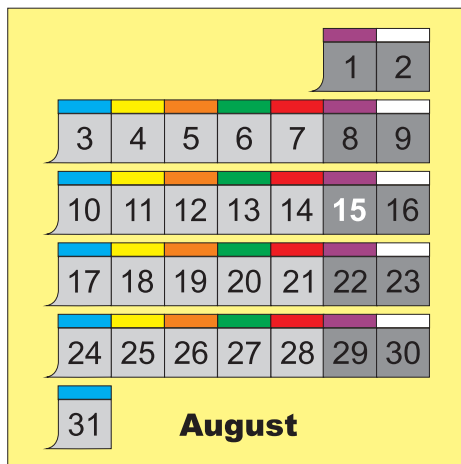
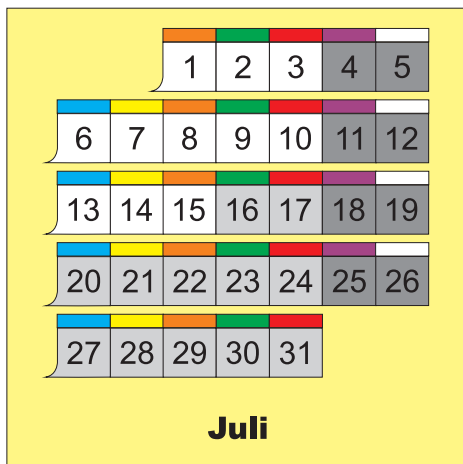
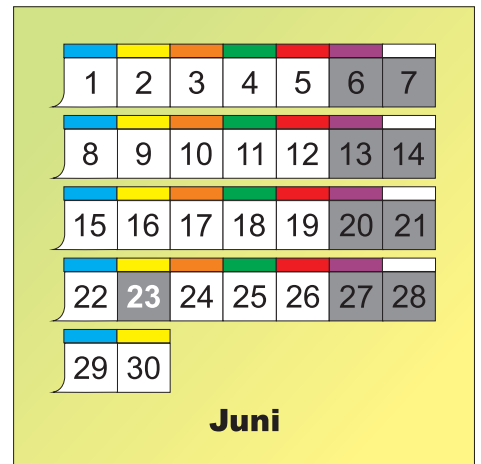
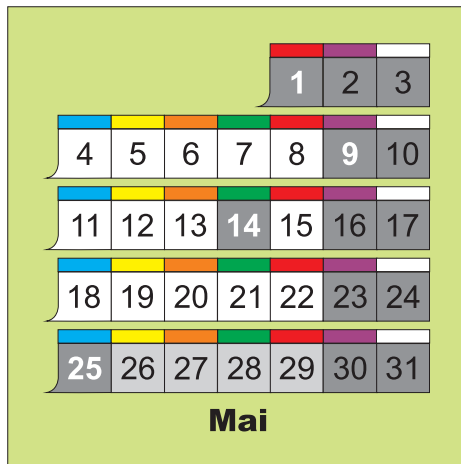
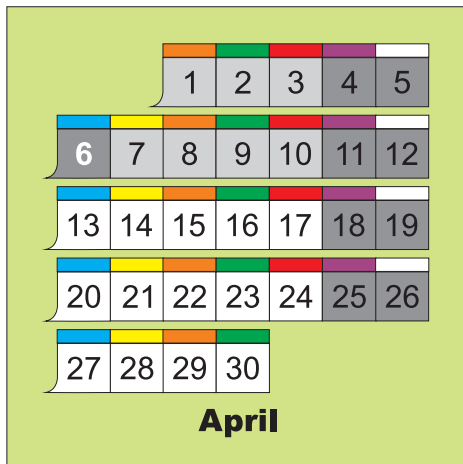
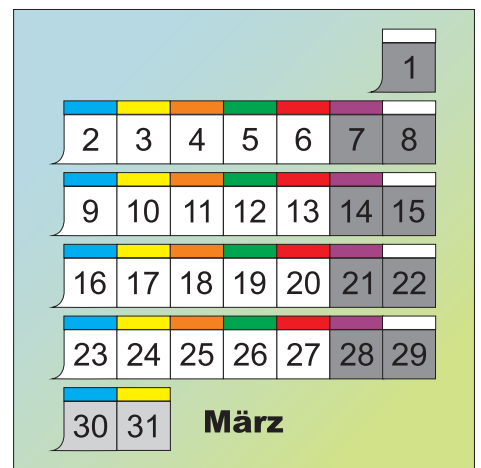
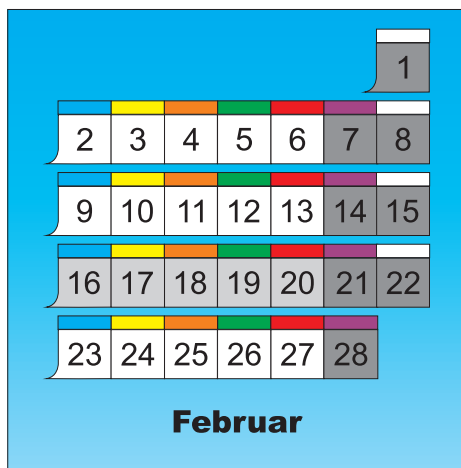
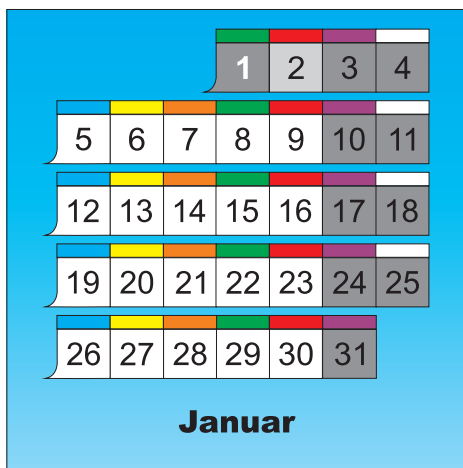
Formation SF

Ich mache diese Arbeiten **am liebsten**:

 kochen	 backen	 eintopfen		
 Tierpension	 iSie			

Ich mache diese Arbeiten **nicht gerne**:

 putzen	 Kartoffel schälen			
---	--	--	--	--



-  = Schulferien
-  = Wochenende
-  = Feiertag

2026 

Feiertage:

Neujahr: 1.1
Ostermontag: 6.4.
Tag der Arbeit: 1.5
Europatag: 9.5
Christi Himmelfahrt: 14.5.
Pfingstmontag: 25.5

Nationalfeiertag: 23.6
Maria Himmelfahrt: 15.8
Allerheiligen: 1.11
1. Weihnachtstag: 25.12
2. Weihnachtstag: 26.12

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

Januar

1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30						

Februar

1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					

März

					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30				

April

							1	2
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30		
31								

Mai

							1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13						
14	15	16	17	18	19	20						
21	22	23	24	25	26	27						
28	29	30										

Juni

					1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30	31			

Juli

								1
2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22		
23	24	25	26	27	28	29		
30	31							

August

							1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12					
13	14	15	16	17	18	19					
20	21	22	23	24	25	26					
27	28	29	30								

September

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

Oktober

1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30						

November

							1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12					
13	14	15	16	17	18	19					
20	21	22	23	24	25	26					
27	28	29	30	31							

Dezember

-  = Schulferien
 = Wochenende
 = Feiertag

2027 

Feiertage:

Neujahr: 1.1
 Ostermontag: 29.3
 Tag der Arbeit: 1.5
 Christi Himmelfahrt: 6.5
 Europatag: 9.5
 Pfingstmontag: 17.5

Nationalfeiertag: 23.6
 Maria Himmelfahrt: 15.8
 Allerheiligen: 1.11
 1. Weihnachtstag: 25.12
 2. Weihnachtstag: 26.12



Text in Leichter Sprache

Mitarbeiter von der APEMH haben die Broschüre geprüft.

APEMH Domaine du Château

10, rue du Château

L-4976 Bettange-sur-Mess

Luxemburg

Der Text richtet sich an Jugendliche mit Lernschwierigkeiten.

Sie beginnen ihre berufliche Ausbildung im **SF**.

Das ist die Werkstatt zur beruflichen Eingliederung.